

Глава I

Временные правила процедуры Совета Безопасности

Содержание

	<i>Стр.</i>
Вводное примечание	4
Часть I. Заседания (правила 1–5)	5
Примечание	5
Примеры особых случаев, связанных с применением правил 1–5	5
Часть II. Представительство и полномочия (правила 13–17)	9
Примечание	9
Примеры особых случаев, связанных с применением правил 13–17	10
Часть III. Председательствование (правила 18–20)	11
Примечание	11
Примеры особых случаев, связанных с применением правил 18–20.	12
Часть IV. Секретариат (правила 21–26)	13
Примечание	13
Часть V. Порядок ведения заседаний (правила 27–36)	13
Примечание	13
Примеры особых случаев, связанных с применением правил 27–36	14
Часть VI. Языки (правила 41–47)	17
Часть VII. Открытые и закрытые заседания, отчеты (правила 48–57)	17
Примечание	17
Примеры особых случаев, связанных с применением правил 48–57.	17

Вводное примечание

Настоящая глава содержит материалы, отражающие практику применения Советом Безопасности временных правил процедуры Совета. Эти материалы организованы следующим образом: часть I, Заседания (правила 1–5); часть II, Представительство и полномочия (правила 13–17); часть III, Председательствование (правила 18–20); часть IV, Секретариат (правила 21–26); часть V, Порядок ведения заседаний (правила 27–36); часть VI, Языки (правила 41–47); и часть VII, Открытые и закрытые заседания, отчеты (правила 48–57).

Практика применения Советом некоторых из временных правил процедуры рассматривается, что более уместно, в других главах настоящего *Дополнения*, в частности в главе II, Повестка дня (правила 6–12); в главе V, Вспомогательные органы Совета Безопасности (правило 28); в главе III, Участие в заседаниях Совета Безопасности (правила 37 и 39); в главе IV, Голосование (правило 40); в главе VII, Практика в отношении рекомендаций Генеральной Ассамблеи по вопросу о членстве в Организации Объединенных Наций (правила 58–60); и в главе VI, Взаимоотношения с другими органами Организации Объединенных Наций (правило 61).

Как и в предыдущих *Дополнениях*, основные заголовки в настоящей главе повторяют названия глав временных правил процедуры Совета Безопасности (с указанными выше исключениями).

Материалы, содержащиеся в настоящей главе, касаются вопросов, возникших в связи с применением тех или иных правил, особенно когда имела место дискуссия по поводу отступлений от обычной практики Совета. Случаи, о которых говорится ниже, не дают общего представления о практике Совета, однако они весьма показательны в плане тех проблем и вопросов, которые возникают в работе Совета в соответствии с его правилами процедуры.

В рассматриваемый период Советом не поднимался вопрос об утверждении или изменении его временных правил процедуры.

Часть I

Заседания (правила 1–5)

Примечание

Материалы, собранные в настоящем разделе, имеют отношение к положениям статьи 28 Устава Организации Объединенных Наций и дают представление об особых случаях толкования или применения правил 1–5, касающихся созыва и места проведения заседаний Совета Безопасности. Случаи, имевшие место в рассматриваемый период, попадали под действие правил 1–3 (примеры 1–5), правила 4 (пример 6) и правила 5 (пример 7).

В четырех случаях, связанных с правилами 1–3, высказывались нарекания по поводу несвоевременного созыва заседаний.

Заседание Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств, состоявшееся 31 января 1992 года, рассматривается как случай применения правила 4, хотя оно конкретно не созывалось в соответствии с этим правилом или пунктом 2 статьи 28 Устава¹.

В рассматриваемый период Совет Безопасности заседал за пределами Центральными учреждений лишь один раз (пример 7). Кроме того, было получено письмо с призывом провести заседание Совета за пределами Центральными учреждений².

Члены Совета продолжали часто встречаться в формате неофициальных консультаций полного состава.

Примеры особых случаев, связанных с применением правил 1–5

Правило 1

Заседания Совета Безопасности, за исключением периодических заседаний, предусмотренных правилом 4, созываются Председателем в любое время, когда последний считает это необходимым, но промежуток между заседаниями должен быть не более 14 дней.

Правило 2

Председатель созывает заседание Совета Безопасности по требованию любого члена Совета Безопасности.

¹ В своем заявлении, сделанном на 1544-м заседании 12 июня 1970 года, Председатель сообщил о решении Совета провести периодическое заседание в соответствии с пунктом 2 статьи 28 и в общих чертах определил характер и цели периодических заседаний. Первое периодическое заседание Совета (1555-е заседание) носило закрытый характер и состоялось 21 октября 1970 года. Подробнее см. *Supplement 1969–1971* (раздел с таким же названием).

² Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 15 августа 1990 года на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо лидера Ливийской Арабской Джамахирии (S/21529, приложение).

Правило 3

Председатель созывает заседание Совета Безопасности, если какой-либо спор или ситуация доведены до сведения Совета Безопасности в соответствии со статьей 35 или 11(3) статьей Устава или если Генеральная Ассамблея делает рекомендации или передает какой-либо вопрос Совету Безопасности в соответствии со статьей 11(2), или если Генеральный секретарь обращает внимание Совета Безопасности на какой-либо вопрос в соответствии со статьей 99.

Пример 1

В письме от 20 ноября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности³ представители Йемена, Колумбии, Кубы и Малайзии просили создать в среду, 21 ноября 1990 года, заседание Совета для проведения голосования по проекту резолюции, который они представили в связи с положением на оккупированных арабских территориях⁴.

На 2959-м заседании Совета 27 ноября 1990 года представитель Кубы, выступая по порядку ведения заседания до утверждения повестки дня, заявил, что прошла ровно неделя с того момента, как четыре члена Совета обратились с официальной просьбой о созыве заседания для рассмотрения проекта резолюции. Совет Безопасности никак не отреагировал на эту просьбу, которая была направлена в полном соответствии с временными правилами процедуры Совета, и пока не смог собраться для рассмотрения указанного проекта резолюции⁵.

Председатель (Соединенные Штаты Америки) предложил сразу после заседания провести неофициальные консультации для рассмотрения вопроса, поднятого представителем Кубы. Он отметил, что пересмотренный проект резолюции был только что распространен среди членов Совета и что по традиции, сложившейся в Совете, делегациям дается время на рассмотрение таких проектов.

Представитель Кубы поинтересовался, есть ли необходимость в проведении неофициального заседания для рассмотрения официальной просьбы четырех делегаций о рассмотрении проекта резолюции, уже имеющегося в распоряжении членов Совета. Представитель Йемена, одного из соавторов проекта, отметил, что консультации по проекту длятся уже три недели, и официально предложил Совету собраться в 3 часа по-

³ S/21952.

⁴ S/21933.

⁵ S/PV.2959, стр. 3.

полудни для рассмотрения данного вопроса и проекта резолюции. Представитель Малайзии, со своей стороны, выразил мнение, что значительное большинство членов Совета выступает за рассмотрение вопроса, упомянутого Кубой и Йеменом, и проведение голосования по нему уже сейчас, в официальном формате. Поэтому он призвал Председателя немедленно предпринять для этого соответствующие действия.

Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии сказал, что, по его мнению, Председатель, который выразил готовность назначить неофициальные консультации, должен предложить время для проведения таких консультаций. У его делегации есть ряд замечаний по тексту, который только что был распространен, и Совету следует, в соответствии со своей обычной практикой, провести неофициальные консультации. Представитель Финляндии заявил, что его делегация поддерживает идею проведения неофициальных консультаций в этот же день, причем как можно скорее, в целях выяснения позиций членов Совета по данному вопросу.

Председатель вновь предложил Совету собраться для неофициальных консультаций сразу же после текущего заседания. Он выразил надежду, что такие консультации позволят Совету скорее достичь решения в отношении дальнейших шагов в связи с указанным вопросом.

Представитель Кубы согласился с предложением Председателя при том понимании, что по результатам неофициальных консультаций Совет сможет принять решение по проекту резолюции⁶.

На 2963-м заседании 29 ноября 1990 года представитель Кубы, сославшись на просьбу о созыве заседания Совета в связи с тем же проектом резолюции, заявил, что Председатель проигнорировал эту просьбу, «обойдя установленные правила и процедуры»⁷. На том же заседании представитель Малайзии выразил глубокое разочарование тем, что Совет за три с лишним недели так и не смог провести полноценное рассмотрение вопроса о положении палестинцев на оккупированных территориях. Все попытки должным образом рассмотреть этот вопрос, в том числе провести голосование, были преднамеренно сорваны, что вызывает вопросы в отношении процедуры и поведения Совета⁸.

На 2966-м заседании, состоявшемся 8 декабря 1990 года в связи с положением на оккупированных арабских территориях, представитель Колумбии, возражая против предложения отложить заседание⁹, напомнил, что с момента направления просьбы о созыве заседания Совета Безопасности для официального рассмотрения упомянутого выше проекта резолюции прошло уже более 15 дней¹⁰.

Пример 2

В письме от 23 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹¹ представители Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко и Туниса просили Председателя о «срочном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения серьезного положения в регионе Залива». В письме от 23 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹² представитель Судана заявил, что его страна поддерживает просьбу государств — членов Союза арабского Магриба. В письме от 24 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹³ представитель Йемена просил о «немедленном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения серьезного положения в районе Залива». В письме от 25 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁴ представитель Иордании заявил, что его страна поддерживает просьбу Йемена и государств — членов Союза арабского Магриба о немедленном созыве заседания Совета Безопасности. В письме от 28 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁵ представитель Кубы просил Председателя «о скорейшем созыве официального заседания Совета Безопасности». В конце письма он указал, что был бы признателен Председателю за немедленный созыв официального заседания Совета Безопасности.

В самом начале 2976-го заседания, состоявшегося 31 января в связи с ситуацией в отношениях между Ираном и Ираком, представитель Кубы заявил, что его делегация не может проголосовать за утверждение предварительной повестки дня, не выразив своего глубокого неудовольствия тем фактом, что Совет не смог рассмотреть серьезную проблему, которая вызывает обеспокоенность всего мира. Несмотря на то, что на протяжении более чем недели группа «членов Совета»¹⁶ просила о проведении чрезвычайного заседания, а два члена Совета просили о проведении заседания Совета для рассмотрения военной ситуации в районе Залива, Совет до сих пор не сделал этого, «хотя во временных правилах процедуры Совета сформулированы конкретные и категоричные положения»¹⁷.

Выступая после утверждения повестки дня, представитель Йемена выразил сожаление по поводу того, что Совет Безопасности до сих пор не смог удовлетворить его просьбу о созыве заседания Совета в соответствии с правилом 2 временных правил процедуры. Он сказал, что это «первый в истории Совета Безопасности пример», когда просьба подобного рода оказалась отвергнутой¹⁸. Представитель Кубы заявил, что по иронии судьбы Совет, рассматривая вопрос о прекращении конфликта, так долго разделяющего Иран и Ирак, все никак не может собраться, как того требуют его временные

¹¹ S/22135.

¹² S/22138.

¹³ S/22144.

¹⁴ S/22147.

¹⁵ S/22157.

¹⁶ Государства — члены Союза арабского Магриба.

¹⁷ S/PV.2976, стр. 2. Что касается результатов обсуждений после утверждения повестки дня, см. главу II, пример 3.

¹⁸ S/PV.2976, стр. 12.

⁶ Там же, стр. 3–6 и 10 (Председатель); стр. 6 и 11 (Куба); стр. 6 и 7 (Йемен); стр. 7 и 8 (Малайзия); стр. 8 (Соединенное Королевство); и стр. 9–10 (Финляндия).

⁷ S/PV.2963, стр. 56.

⁸ Там же, стр. 77.

⁹ См. пример 14.

¹⁰ S/PV.2966, стр. 11.

правила процедуры, чтобы выполнить свои обязанности в отношении конфликта в районе Залива. Он заявил, что «в соответствии с Уставом государствам — членам Совета не может быть отказано в праве быть заслушанными. Кроме того, Совет не должен ставиться в такое положение, когда его можно было бы упрекнуть в игнорировании норм, регулирующих его деятельность»¹⁹.

Закрывая заседание, Председатель (Заир) в ответ на замечания представителя Йемена сказал следующее: «Всем членам Совета известно о том, что правило 2 временных правил процедуры применялось Председателем должным образом. Поэтому он получил от всех членов Совета мандат на проведение консультаций. Совершенно ясно, что члены Совета единодушны в своей поддержке принципа созыва официального заседания Совета. Таким образом, Председатель получил мандат на созыв [консультаций] для согласования даты этого заседания». В заключение он заявил, что Председатель в феврале месяце продолжит начатые консультации и подготовится к этому официальному заседанию²⁰.

В письме от 31 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности²¹ представитель Йемена, сославшись на свое письмо от 24 января 1991 года, процитировал правило 2 временных правил процедуры Совета Безопасности и выразил сожаление по поводу того, что Председатель Совета Безопасности до сих пор не удовлетворил его просьбу о немедленном созыве заседания Совета. Он указал на то, что это является опасным прецедентом для ведения работы Совета в соответствии с его временными правилами процедуры, и отметил, что «правило 2 временных правил процедуры Совета Безопасности совершенно определено, и просьба любого члена Совета Безопасности о созыве заседания Совета не должна рассматриваться в зависимости от каких-либо предварительных условий либо в увязке с ними и что этот серьезный прецедент затягивания рассмотрения нашей просьбы и проволочек с ее выполнением даст возможность обвинить Совет в применении двойных стандартов в отношении принимаемых им решений».

Заседание было в конце концов созвано 13 февраля 1991 года. На своем 2977-м заседании в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом Совет включил в свою повестку дня письмо представителей государств — членом Союза арабского Магриба от 23 января 1991 года²², письмо представителя Йемена от 24 января 1991 года²³ и письмо представителя Кубы от 28 января 1991 года²⁴.

В ходе прений представитель Кубы в связи с необъяснимой, по его словам, задержкой с созывом Совета Безопасности процитировал выдержки из письма представителя Соединенных Штатов от 21 апреля 1966

года на имя Председателя Совета Безопасности²⁵. Он заявил, что Совет смог собраться лишь на двадцать восьмой день войны, несмотря на все усилия, которые прилагались, и конкретные запросы, которые делались в течение определенного времени не только членами Совета Безопасности, но и другими членами Организации Объединенных Наций, от имени которых, как предполагается, действуют члены Совета²⁶.

Представитель Соединенных Штатов заявил, что Совет Безопасности должен собраться, когда он в состоянии продвинуться к достижению своих целей и принять решение. В данном случае на это трудно рассчитывать, учитывая отказ Ирака признать обоснованность требований Совета²⁷.

Представитель Индии отметил, что данный вопрос рассматривался Советом в формате неофициальных консультаций. Такую практику следует продолжать и впредь. Однако неофициальные заседания не могут служить постоянной заменой официальным заседаниям Совета. Тот факт, что Совет не смог собраться на официальное заседание после истечения 15 января срока, установленного в резолюции 678 (1990), не добавил престижа ни Совету, ни Организации Объединенных Наций²⁸.

Представитель Австрии отметил, что одной из причин, побудивших его страну выступить с предложением о проведении официального закрытого заседания, было стремление обеспечить соблюдение правила 2 временных правил процедуры, имеющего особенно важное значение для защиты прав членом Совета Безопасности, оказавшихся в меньшинстве²⁹.

В письме от 14 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности³⁰ представители госу-

²⁵ S/7261. Представитель Кубы зачитал четыре пункта из письма, в том числе следующие:

«Даже если большинство членом Совета возражают против созыва заседания, заседание должно быть созвано. Члены Совета, возражающие против созыва заседания, могут высказать свои мнения в связи с повесткой дня, когда заседание созвано, могут потребовать закрытия заседания или попытаться доказать несостоятельность представленных на его рассмотрение предложений, однако Председатель обязан созвать заседание Совета по требованию в соответствии с правилом 2, за исключением случаев, когда на этом требовании не настаивают.

При условии соблюдения правила 2 Председатель в соответствии с правилом 1 имеет право и обязан назначить время заседания. При этом Председатель действует не в качестве представителя своей страны, а в качестве должностного лица Совета и не может действовать произвольно или по собственному усмотрению. Его решение должно основываться на требованиях статей 24 и 28 Устава и правила 2 временных правил процедуры и учитывать степень срочности просьбы и остроту ситуации. Просьба о срочном созыве заседания должна быть безотлагательно рассмотрена и удовлетворена, а время созыва заседания должно зависеть от остроты ситуации» (S/PV.2977 (Часть I), стр. 22).

²⁶ S/PV.2977 (Часть I), стр. 23. См. также S/PV.2977 (Часть II) (закрытое), стр. 56 и 57.

²⁷ S/PV.2977 (Часть I), стр. 46 и 47.

²⁸ Там же, стр. 61.

²⁹ Там же, стр. 53; см. также стр. 54 и 55 (Франция); и стр. 58 (Эквадор).

³⁰ S/22237.

¹⁹ Там же, стр. 12–13.

²⁰ Там же, стр. 13.

²¹ S/22185.

²² Письмо представителей Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко и Туниса от 23 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22135).

²³ S/22144.

²⁴ S/22157.

дарств — членов Союза арабского Магриба выразили сожаление по поводу того, что Совету Безопасности потребовалось целых три недели для того, чтобы принять решение в отношении их просьбы о созыве заседания Совета.

Пример 3

В письме от 27 апреля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности³¹ представитель Кубы просил в кратчайшие сроки созвать заседание Совета для рассмотрения вопроса о «террористической деятельности против Республики Куба». В письме от 8 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности³² представитель Кубы повторил свою просьбу, подчеркнув, что это «официальная просьба, с которой обращается государство — член Организации Объединенных Наций в осуществление своего права в соответствии со статьей 35 Устава, подписанного в Сан-Франциско, принимая во внимание обязательство Совета в соответствии со статьей 24 Устава». Он отметил, что с момента образования Организации Объединенных Наций это право и это обязательство лежат в основе устоявшейся и общепризнанной практики. В письме от 13 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности³³ представитель Кубы вновь повторил просьбу его страны о созыве заседания Совета. На своем 3080-м заседании 21 мая 1992 года Совет включил письмо Кубы от 27 апреля в свою повестку дня и рассмотрел вопрос на этом же заседании.

Пример 4

В письме от 5 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности³⁴ члены Контактной группы Организации Исламская конференция³⁵ призвали к безотлагательному созыву заседания Совета Безопасности для рассмотрения ситуации в Боснии и Герцеговине.

На 3135-м заседании, созванном 13 ноября 1992 года для рассмотрения данного вопроса, представитель Малайзии выразил сожаление по поводу задержки с созывом заседания и отметил, что Совет должен всегда уважать право государств-членов требовать созыва чрезвычайных заседаний для официального обсуждения таких серьезных ситуаций, связанных с нарушением международного права и угрожающих международному миру и безопасности³⁶.

На 3136-м и 3137-м заседаниях 16 ноября 1992 года представители Пакистана и Коморских Островов выразили удовлетворение по поводу того, что заседание Совета в конце концов состоялось³⁷.

³¹ S/23850.

³² S/23890.

³³ S/23913.

³⁴ S/24620.

³⁵ Египет, Исламская Республика Иран, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал и Турция.

³⁶ S/PV.3135, стр. 28.

³⁷ S/PV.3136, стр. 28–30; и S/PV.3137, стр. 22.

Пример 5

В письме от 15 августа 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности³⁸ Генеральный секретарь выразил глубокую обеспокоенность по поводу трагических событий в Ливане и отметил, что насилие в Бейруте и прилегающих к нему районах достигло своего наивысшего уровня за 14 лет конфликта. В заключение он заявил: «С моей точки зрения, нынешний кризис представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Поэтому, действуя в осуществление своих функций по Уставу Организации Объединенных Наций, я прошу немедленно созвать заседание Совета Безопасности с целью способствовать мирному урегулированию проблемы». Оглядываясь назад на события в Ливане в конце 1989 года, Генеральный секретарь напомнил, что в августе он впервые за все время своего нахождения на посту Генерального секретаря счел необходимым прибегнуть к статье 99 Устава³⁹. В связи со срочной просьбой Генерального секретаря Совет Безопасности собрался в тот же день, 15 августа 1989 года, для рассмотрения пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: письмо Генерального секретаря от 15 августа 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности»⁴⁰.

Правило 4

Периодические заседания Совета Безопасности, предусмотренные статьей 28 (2) Устава, проводятся два раза в год в сроки, устанавливаемые Советом Безопасности.

Пример 6

На свое 3046-е заседание, состоявшееся 31 января 1992 года, Совет Безопасности впервые в своей истории собрался в составе глав государств или правительств⁴¹, чтобы рассмотреть пункт, озаглавленный «Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности».

В своем вступительном заявлении Председатель (Соединенное Королевство) назвал это заседание «уникальным» и «неординарным». Созывая его, он исходил из того, что оно позволит, среди прочего, подтвердить принцип коллективной безопасности, заново рассмо-

³⁸ S/20789.

³⁹ Доклад Генерального секретаря от 22 ноября 1989 года о положении на Ближнем Востоке (S/20971, пункт 43).

⁴⁰ См. S/PV.2875. По поводу применения статьи 99 Устава см. также главу VI, пример 14.

⁴¹ Все члены Совета, за исключением Венгрии и Зимбабве, были представлены на заседании своими главами государств или правительств. Состоявшееся 26 сентября 1985 года 2608-е заседание, посвященное сороковой годовщине Организации Объединенных Наций, прошло на уровне министров иностранных дел. На 2750-м заседании 20 июля 1987 года семь членов, включая Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Францию, были представлены министрами иностранных дел, а один (Япония) — заместителем министра иностранных дел. На 2943-м заседании 25 сентября 1990 года все члены Совета, за исключением Кот-д'Ивуара и Кубы, были представлены министрами иностранных дел. На 2963-м заседании 29 ноября 1990 года все члены Совета, за исключением Кот-д'Ивуара и Йемена, также были представлены министрами иностранных дел. На 3009-м заседании 25 сентября 1991 года министрами иностранных дел были представлены все члены Совета, за исключением Заира, Йемена и Кот-д'Ивуара.

треть вопрос о средствах обеспечения такой безопасности с помощью Организации Объединенных Наций и вновь подтвердить приверженность делу обеспечения международного мира и безопасности посредством активизации мер по контролю над вооружениями⁴².

В ходе прений Генеральный секретарь предложил периодически проводить заседания Совета Безопасности на высшем уровне для рассмотрения положения дел в мире. Это, по его словам, укрепило бы авторитет Организации Объединенных Наций, в чем она так нуждается, и способствовало бы завершению преобразований в Организации до ее пятидесятилетия, которое будет отмечаться в 1995 году⁴³.

В своих письмах в связи с 3046-м заседанием государства-члены называли его по-разному: и «специальным заседанием Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, созываемым на высшем политическом уровне»⁴⁴, и «беспрецедентным заседанием Совета на высшем уровне»⁴⁵, и «историческим заседанием»⁴⁶, и «заседанием Совета Безопасности на высшем уровне»⁴⁷, и «заседанием Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств»⁴⁸.

⁴² S/PV.3046, стр. 2–6.

⁴³ Там же, стр. 8.

⁴⁴ Письмо представителя Исландии от 22 января 1992 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Рейкьявическое заявление об Организации Объединенных Наций, принятое 21 января 1992 года министрами иностранных дел стран Северной Европы (S/23457).

⁴⁵ Письмо представителя Бразилии от 29 января 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Федеративной Республики Бразилия на имя премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (S/23493).

⁴⁶ Письмо представителя Аргентины от 31 января 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Аргентинской Республики на имя премьер-министра Великобритании и Северной Ирландии (S/23503).

⁴⁷ Письмо представителя Мексики от 3 февраля 1992 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление правительства Мексики (S/23509).

⁴⁸ Письмо представителей Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гондураса, Колумбии, Мексики, Парагвая, Уругвая, Чили,

В своем докладе «Повестка дня для мира» от 17 июня 1992 года⁴⁹ Генеральный секретарь рекомендовал, чтобы главы государств и правительств членов Совета встречались раз в два года непосредственно перед началом общих прений в Генеральной Ассамблее⁵⁰.

Правило 5

Заседания Совета Безопасности обычно проводятся в месте пребывания Организации Объединенных Наций.

Любой член Совета Безопасности или Генеральный секретарь может предложить, чтобы Совет Безопасности собрался в другом месте. Если Совет Безопасности принимает такое предложение, он выносит решение относительно места и срока, в течение которого Совет будет заседать в этом месте.

Пример 7

В письме от 21 мая 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵¹ представитель Бахрейна в качестве председателя Группы арабских государств просил незамедлительно созвать заседание Совета Безопасности в связи с ситуацией на оккупированных арабских территориях. В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе неофициальных консультаций 22 мая 1990 года, Совет провел свое 2923-е заседание 25 мая 1990 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве⁵².

Эквадора и Ямайки от 26 мая 1992 года на имя Генерального секретаря, препровождающее предлагаемые «Принципы укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, установления мира и поддержания мира» (S/24025).

⁴⁹ S/24111, представленный в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в заявлении его Председателя от 31 января 1992 года (S/23500).

⁵⁰ S/24111, пункт 79.

⁵¹ S/21300.

⁵² Записки Председателя Совета Безопасности от 22 и 23 мая 1990 года (S/21309 и S/21310, соответственно).

Часть II

Представительство и Полномочия (правила 13–17)

Примечание

Начиная с 1948 года доклады Генерального секретаря о полномочиях представителей членов Совета Безопасности рассылаются делегациям всех членов Совета и в случае отсутствия требования об их рассмотрении Советом считаются утвержденными без возражений. При этом на практике полномочия представляются Генеральному секретарю в соответствии с правилом 13, и он докладывает о них только в тех случаях, когда меняются представители членов Совета, а также в начале каждого года, когда назначаются представители вновь избран-

ных непостоянных членов Совета. Такая практика применялась и в рассматриваемом периоде.

В письме от 24 декабря 1991 года⁵³ Генеральный секретарь просил Председателя Совета Безопасности довести до сведения членов Совета текст письма представителя Союза Советских Социалистических Республик от 24 декабря 1991 года на имя Генерального секретаря, препровождающего письмо Президен-

⁵³ В качестве документа Совета Безопасности не издавалось. См. примечание относительно членского состава Совета Безопасности в Резолюциях и решениях Совета Безопасности, 1991 год, стр. v.

та Российской Федерации от этого же числа. В своем письме Президент Российской Федерации проинформировал Генерального секретаря о том, что членство Союза Советских Социалистических Республик в Организации Объединенных Наций, в том числе в Совете Безопасности, продолжается Российской Федерацией, и просил Генерального секретаря рассматривать это письмо в качестве подтверждения полномочий всех лиц, представляющих в Организации Объединенных Наций Союз Советских Социалистических Республик, представлять в органах Организации Объединенных Наций Российскую Федерацию⁵⁴.

В одном случае в рассматриваемый период Совет получил две просьбы об участии в прениях от имени одного и того же государства-члена, в связи с чем он просил Генерального секретаря подготовить доклад о полномочиях в соответствии с правилом 15 (пример 8).

Примеры особых случаев, связанных с применением правил 13–17

Правило 15

Полномочия представителей в Совете Безопасности и любого представителя, назначенного в соответствии с правилом 14, проверяются Генеральным секретарем, который представляет доклад Совету Безопасности для утверждения.

Пример 8

В письме от 20 декабря 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵⁵ представитель Никарагуа просил созвать заседание Совета для рассмотрения ситуации в Панаме.

На своем 2901-м заседании 21 декабря 1989 года Совет по просьбе Соединенных Штатов провел голосование по предложению о том, чтобы пригласить Панаму принять участие в обсуждениях⁵⁶. Выступая по мотивам голосования, Соединенные Штаты заявили, что, хотя они и воздержались при голосовании, у них нет возражений против участия представителя Панамы в прениях. Проблема в том, что Совету было предложено принять решение по этому вопросу таким образом, что это лишило его возможности рассмотреть вопрос о том, кто именно будет представлять Панаму⁵⁷. Другие члены Совета подчеркнули, что голосование не решает этого вопроса⁵⁸. Председатель (Колумбия) проинформировал Совет о том, что он получил две просьбы об участии в прениях от имени Панамы. Он заявил, что, насколько он понимает, Совет хотел бы просить

Генерального секретаря подготовить доклад о полномочиях в соответствии с правилами 14 и 15 временных правил процедуры⁵⁹.

На своем 2902-м заседании 23 декабря 1989 года Совет принял к сведению доклад о полномочиях, представленный Генеральным секретарем в соответствии с правилом 15⁶⁰. После чего Председатель проинформировал Совет о том, что обе просьбы об участии были отозваны в письменном виде.

В своем докладе Генеральный секретарь напомнил о положениях Устава и временных правилах процедуры, касающихся приглашения государств, не являющихся членами Совета Безопасности, и представления полномочий их представителей. Прочитав правило 15, он сказал следующее: «Из этого правила следует, что доклад о полномочиях должен представляться Генеральным секретарем, однако решение об их утверждении должен принимать сам Совет. Здесь можно добавить, что приглашения, предусмотренные правилом 37, стали столь частым явлением, что, как показывает практика Совета, процедура, предусмотренная в правиле 15, не всегда соблюдается и к Генеральному секретарю не всегда обращаются с просьбой представить доклад о полномочиях представителей государств, приглашенных в соответствии с правилом 37. Однако это не означает, что процедура, предусмотренная в правиле 15, устарела. В сомнительных случаях она может и должна применяться. Критерии, которыми Генеральный секретарь должен руководствоваться при рассмотрении полномочий в соответствии с правилом 15, по своей природе являются формальными. В соответствии с нормами международного права полномочиями считается документ, который удостоверяет, что одно лицо или несколько лиц имеют право представлять данное государство. Такие документы должны выдаваться главой его правительства или его министром иностранных дел, т.е. одним из трех лиц, которые, согласно нормам международного права, могут представлять свою страну без представления каких-либо полномочий. Поэтому Генеральный секретарь должен определить, содержит ли документ четко сформулированное разрешение на представление страны и подписан ли он одним из вышеупомянутых лиц»⁶¹.

Рассмотрев полученные просьбы, Генеральный секретарь заключил, что с формальной точки зрения обе они отвечают техническим требованиям к документу, удостоверяющему полномочия, хотя их следует рассматривать как временные, поскольку они были получены Генеральным секретарем по телефаксу. Однако эти просьбы были направлены противоборствующими властями в стране. Поскольку Генеральный секретарь не мог высказать определенного мнения о фактической обстановке в стране, он, соответственно, не мог и дать заключения в отношении адекватности представленных временных полномочий.

⁵⁴ Подробнее см. главу VII.

⁵⁵ S/21034.

⁵⁶ Предложение было принято 14 голосами «за» (Алжир, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Малайзия, Непал, Сенегал, Соединенное Королевство, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция, Эфиопия и Югославия) при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты).

⁵⁷ S/PV.2901, стр. 6.

⁵⁸ Там же, стр. 6 (Соединенное Королевство) и стр. 7 (Франция и Канада).

⁵⁹ Там же, стр. 7.

⁶⁰ S/21047.

⁶¹ Там же, стр. 1 и 2.

Отметив, что Генеральная Ассамблея на своей сорок четвертой сессии утвердила документ об удостоверении полномочий, выданный панамским правительством, в котором лицо, подписавшее первую просьбу, впоследствии заняло пост министра иностранных дел, Генеральный секретарь сослался на резолюцию 396 (V) Генеральной Ассамблеи, призванную предупредить случаи коллизии практики различных органов в вопросах признания представительства государств-чле-

нов. Он процитировал пункт 3 этой резолюции, в котором Ассамблея рекомендует, чтобы «позиция, занятая по этому вопросу Генеральной Ассамблеей, ...принималась в соображение другими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями»⁶².

⁶² Там же, стр. 3.

Часть III

Председательствование (правила 18–20)

Примечание

Часть III настоящей главы посвящена работе Совета Безопасности, имеющей непосредственное отношение к Канцелярии Председателя. Материалы, касающиеся осуществления Председателем его функций в связи с повесткой дня, содержатся в главе II. Порядок осуществления Председателем его функций по ведению заседаний отражен в части V настоящей главы.

В рассматриваемый период не было ни одного особого случая, связанного с применением или толкованием правила 18, которое предусматривает ежемесячную ротацию председательствования в Совете в английском алфавитном порядке названий членом Совета. Никаких исключений из этого правила не было сделано и в тех двух случаях, когда государства — члены Совета меняли свои названия. В первом из этих случаев применение правила 18 привело к тому, что соответствующий член Совета председательствовал в нем дважды в течение одного года, а во втором случае порядок ротации председательствования вообще не изменился. Демократический Йемен, который был избран членом Совета с 1 января 1990 года, председательствовал в Совете в марте 1990 года. 22 мая 1990 года произошло объединение Демократического Йемена с Йеменом и образовалось единое государство под названием «Йемен». В результате Йемен председательствовал в Совете еще и в декабре 1990 года, после Соединенных Штатов. В письме от 24 декабря 1991 года, во время председательствования в Совете Союза Советских Социалистических Республик, Президент Российской Федерации проинформировал Генерального секретаря о том, что членство Союза Советских Социалистических Республик в Организации Объединенных Наций, в том числе в Совете Безопасности, продолжится Российской Федерацией⁶³, и просил вместо названия «Союз Советских Социалистических Республик» использовать в Организации Объединенных Наций название «Российская Федерация». Учитывая состав Совета на тот момент, такое изменение названия его члена не повлияло на порядок ротации в соответствии с правилом 18⁶⁴.

⁶³ Подробнее см. главу VII.

⁶⁴ В 1992 году членами Совета Безопасности являлись Австрия, Бельгия, Венгрия, Венесуэла, Зимбабве, Индия, Кабо-Верде,

Не возникло также никаких особых случаев, связанных с применением правила 19, которое касается осуществления председательских функций. В одном случае Председатель представлял Совет Безопасности в процессе удостоверения бесповоротного и безоговорочного принятия Ираком резолюции 687 (1991), когда он от имени членом Совета отметил, что условия, предусмотренные пунктом 33 этой резолюции, выполнены и что таким образом официальное прекращение огня, о котором говорится в этом пункте, вступило в силу⁶⁵.

Имел место один случай применения правила 20, которое касается временной передачи председательских обязанностей (пример 9).

В рассматриваемый период члены Совета продолжали использовать в качестве процедуры для выработки решений неофициальные консультации. Во многих случаях информацию о результатах таких консультаций Председатель представлял Совету в форме заявлений о достигнутом консенсусе, которые делались от имени членом Совета⁶⁶ или в форме проектов резолюций, которые Совет затем принимал без дальнейших обсуждений⁶⁷. В других случаях Председатель сообщал

Китай, Марокко, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция, Эквадор и Япония.

⁶⁵ Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 апреля 1991 года на имя представителя Ирака (S/22485).

⁶⁶ См. решения, приводимые в главе IV, часть IV, раздел B.1.

⁶⁷ S/20374, принятый без изменений в качестве резолюции 627 (1989); S/20399, принятый без изменений в качестве резолюции 628 (1989); S/20400, принятый без изменений в качестве резолюции 629 (1989); S/20429, принятый без изменений в качестве резолюции 630 (1989); S/20449, принятый без изменений в качестве резолюции 631 (1989); S/20466, принятый без изменений в качестве резолюции 632 (1989); S/20656, принятый без изменений в качестве резолюции 633 (1989); S/20679, принятый без изменений в качестве резолюции 634 (1989); S/20690, принятый без изменений в качестве резолюции 635 (1989); S/20752, принятый без изменений в качестве резолюции 637 (1989); S/20755, принятый без изменений в качестве резолюции 639 (1989); S/20873, принятый без изменений в качестве резолюции 642 (1989); S/20951, принятый без изменений в качестве резолюции 644 (1989); S/20996, принятый без изменений в качестве резолюции 645 (1989); S/21020, принятый без изменений в качестве резолюции 646 (1989); S/21073, принятый без изменений в качестве резолюции 647 (1989); S/21117, принятый без изменений в качестве резолюции 648 (1990); S/21184, принятый без изменений в качестве резолюции 649 (1990); S/21207, принятый без изменений в качестве резолюции 650 (1990); S/21217, принятый без изменений в качестве резолюции 651 (1990); S/21258, принятый без изменений в качестве резолюции

653 (1990); S/21286, принятый без изменений в качестве резолюции 654 (1990); S/21325, принятый без изменений в качестве резолюции 655 (1990); S/21350, принятый без изменений в качестве резолюции 656 (1990); S/21357, принятый без изменений в качестве резолюции 657 (1990); S/21376, принятый без изменений в качестве резолюции 658 (1990); S/21411, принятый без изменений в качестве резолюции 659 (1990); S/21471, принятый без изменений в качестве резолюции 662 (1990); S/21562, принятый без изменений в качестве резолюции 664 (1990); S/21800, принятый без изменений в качестве резолюции 668 (1990); S/21811, принятый без изменений в качестве резолюции 669 (1990); S/21822, принятый без изменений в качестве резолюции 671 (1990); S/21927, принятый без изменений в качестве резолюции 675 (1990); S/21970, принятый без изменений в качестве резолюции 676 (1990); S/21972, принятый без изменений в качестве резолюции 679 (1990); S/22000, принятый без изменений в качестве резолюции 680 (1990); S/22022, принятый без изменений в качестве резолюции 681 (1990); S/21988/Rev.2, принятый с устными поправками в качестве резолюции 682 (1990); S/22170, принятый без изменений в качестве резолюции 684 (1991); S/22171, принятый без изменений в качестве резолюции 685 (1991); S/22470, принятый с одной устной поправкой в качестве резолюции 689 (1991); S/22525, принятый без изменений в качестве резолюции 690 (1991); S/22564, принятый без изменений в качестве резолюции 691 (1991); S/22616, принятый без изменений в качестве резолюции 693 (1991); S/22633, принятый без изменений в качестве резолюции 694 (1991); S/22650, принятый без изменений в качестве резолюции 695 (1991); S/22652, принятый без изменений в качестве резолюции 696 (1991); S/22700, принятый без изменений в качестве резолюции 697 (1991); S/22857, принятый без изменений в качестве резолюции 701 (1991); S/22940, принятый без изменений в качестве резолюции 705 (1991); S/22984, принятый без изменений в качестве резолюции 708 (1991); S/23090, принятый без изменений в качестве резолюции 714 (1991); S/23137, принятый без изменений в качестве резолюции 716 (1991); S/23145, принятый без изменений в качестве резолюции 717 (1991); S/23180, принятый без изменений в качестве резолюции 718 (1991); S/23196, принятый без изменений в качестве резолюции 719 (1991); S/23245, принятый без изменений в качестве резолюции 721 (1991); S/23250, принятый без изменений в качестве резолюции 722 (1991); S/23281, принятый без изменений в качестве резолюции 723 (1991); S/23285, принятый без изменений в качестве резолюции 724 (1991); S/23330, принятый без изменений в качестве резолюции 725 (1992); S/23372, принятый без изменений в качестве резолюции 726 (1992); S/23382, принятый без изменений в качестве резолюции 727 (1992); S/23383, принятый без изменений в качестве резолюции 728 (1992); S/23411, принятый без изменений в качестве резолюции 729 (1992); S/23427, принятый без изменений в качестве резолюции 730 (1992); S/23461, принятый без изменений в качестве резолюции 733 (1992); S/23483, принятый без изменений в качестве резолюции 734 (1992); S/23534, принятый без изменений в качестве резолюции 740 (1992); S/23523, принятый без изменений в качестве резолюции 741 (1992); S/23620, принятый без изменений в качестве резолюции 743 (1992); S/23651, принятый без изменений в качестве резолюции 745 (1992); S/23722, принятый без изменений в качестве резолюции 746 (1992); S/23743, принятый без изменений в качестве резолюции 747 (1992); S/23788, принятый без изменений в качестве резолюции 749 (1992); S/23797, принятый без изменений в качестве резолюции 750 (1992); S/23834, принятый без изменений в качестве резолюции 751 (1992); S/24026, принятый без изменений в качестве резолюции 756 (1992); S/24078, принятый без изменений в качестве резолюции 758 (1992); S/24084, принятый без изменений в качестве резолюции 759 (1992); S/24114, принятый без изменений в качестве резолюции 760 (1992); S/24199, принятый без изменений в качестве резолюции 761 (1992); S/24207, принятый без изменений в качестве резолюции 762 (1992); S/24267, принятый без изменений в качестве резолюции 764 (1992); S/24288, принятый без изменений в качестве резолюции 765 (1992); S/24320, принятый без изменений в качестве резолюции 766 (1992); S/24347, принятый без изменений в качестве резолюции 767 (1992); S/24360, принятый без изменений в качестве резолюции 768 (1992); S/24382, принятый без изменений в качестве резолюции 769 (1992); S/24444, принятый без изменений в качестве резолюции 772 (1992); S/24487, принятый без изменений в качестве резолюции 774 (1992); S/24497, принятый без изменений в качестве резолюции 775 (1992); S/24617, принятый без изменений в качестве резолюции 779 (1992); S/24650, принятый без изменений в

о достигнутом согласии или консенсусе в заявлениях, записках или письмах, распространявшихся в качестве документов Совета⁶⁸.

Так, например, о результатах обзоров различных мер, введенных в отношении Ирака в соответствии с резолюцией 687 (1991)⁶⁹, Председатель Совета Безопасности сообщал в заявлениях для печати или в заявлениях Председателя, опубликованных в качестве документов Совета Безопасности. В таких заявлениях, как правило, говорилось, что, «заслушав все мнения, высказанные в ходе консультаций, Председатель Совета пришел к выводу о том, что у членов Совета нет единого мнения в отношении наличия условий, позволяющих изменить [установленные] режимы»⁷⁰.

Примеры особых случаев, связанных с применением правил 18–20

Правило 20

Каждый раз, когда Председатель Совета Безопасности считает, что в интересах надлежащего выполнения председательских обязанностей ему не следует председательствовать в Совете во время рассмотрения какого-либо конкретного вопроса, с которым непосредственно связан представляемый им член Совета, он сообщает Совету о своем решении. В этом случае председательские обязанности переходят на время рассмотрения этого вопроса к представителю следующего члена Совета согласно английскому алфавитному порядку; при этом имеется в виду, что положения этого правила применяются к представителям в Совете Безопасности, последовательно призываемым председательствовать. Это правило не затрагивает представительской функции Председателя, как она определена в правиле 19, или его обязанностей по правилу 7.

качестве резолюции 782 (1992); S/24652, принятый без изменений в качестве резолюции 783 (1992); S/24737, принятый без изменений в качестве резолюции 784 (1992); S/24738, принятый без изменений в качестве резолюции 785 (1992); S/24784, принятый без изменений в качестве резолюции 786 (1992); S/24827, принятый без изменений в качестве резолюции 788 (1992); S/24841, принятый без изменений в качестве резолюции 789 (1992); S/24842, принятый без изменений в качестве резолюции 790 (1992); S/24861, принятый без изменений в качестве резолюции 791 (1992); S/24863, принятый без изменений в качестве резолюции 793 (1992); S/24880, принятый без изменений в качестве резолюции 794 (1992); S/24940, принятый без изменений в качестве резолюции 795 (1992); S/24949, принятый без изменений в качестве резолюции 796 (1992); S/24941, принятый без изменений в качестве резолюции 797 (1992); S/24987, принятый без изменений в качестве резолюции 799 (1992).

⁶⁸ Заявления Председателя, опубликованные только в качестве документов Совета Безопасности, см. в главе IV, часть IV, раздел В.2. Решения, зафиксированные в письмах или записках, см. в главе IV, часть IV, раздел С.

⁶⁹ Резолюция 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, пункты 21 и 28.

⁷⁰ Письмо Председателя Совета Безопасности от 6 августа 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22904). Записки Председателя Совета Безопасности (S/23107 от 2 октября 1991 года; S/23305 от 20 декабря 1991 года (переиздана по техническим причинам 6 марта 1992 года); S/23517 от 5 февраля 1992 года; S/23761 от 27 марта 1992 года; S/24010 от 27 мая 1992 года; S/24352 от 27 июля 1992 года; S/24584 от 24 сентября 1992 года; S/24843 от 24 ноября 1992 года).

Пример 9

На 2907-м заседании Совета, созванном 9 февраля 1990 года по просьбе Кубы для рассмотрения пункта, озаглавленного «Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21120)», Председатель (Куба) заявил, что рассматриваемый пункт непосредственно затрагивает интересы Кубы и Соединенных Штатов, и, процитировав правило 20 временных правил процедуры Совета Безопасности, отметил, что решение вопроса о том, покидать или не покидать председательское место, при наличии условий, предусмотренных этим правилом, оно оставляет целиком и полностью на усмотрение Председателя. Прецеденты, которые он изучил, свидетельствуют

о том, что председатели Совета не имели обыкновения покидать председательское место из-за того, что Совет рассматривал вопросы, к которым их правительства имели непосредственное отношение. Причем в практике Совета за последние 25 лет ему удалось обнаружить лишь два таких прецедента. Тем не менее он заявил, что будет правильно, если он использует полномочия, предоставленные ему правилом 20, и освободит место Председателя на время рассмотрения указанного вопроса⁷¹. Поэтому в соответствии с правилом 20 он предложил представителю Демократического Йемена председательствовать на заседании во время рассмотрения указанного пункта.

⁷¹ S/PV.2907, стр. 6–7.

Часть IV

Секретариат (правила 21–26)

Примечание

Часть IV посвящена правилам 21–26 временных правил процедуры, в которых определяются конкретные функции и полномочия Генерального секретаря в связи с заседаниями Совета Безопасности⁷². Эти правила отра-

⁷² В соответствии с правилом 24 Генеральный секретарь предоставляет необходимый персонал для обслуживания не только заседаний Совета, но и вспомогательных органов Совета, причем как в Центральных учреждениях, так и на местах.

жают положения статьи 98 Устава в части, касающейся потребностей Совета Безопасности.

В рассматриваемый период никаких особых случаев, связанных с применением правил 21–26, не возникло.

Случаи, когда Совет Безопасности просил или уполномочивал Генерального секретаря выполнять другие функции (в соответствии со статьей 98 Устава), рассматриваются в главе VI (Взаимоотношения с другими органами Организации Объединенных Наций).

Часть V

Порядок ведения заседаний (правила 27–36)

Примечание

В части V говорится о случаях, связанных с применением правил 27 и 29–36. Материалы, касающиеся правила 28, содержатся в главе V (Вспомогательные органы Совета Безопасности). Материалы, касающиеся правил 37–39, включены в главу III (Участие в работе Совета Безопасности).

Как и в предыдущих томах *Справочника*, описанные здесь случаи отражают особые проблемы, возникающие в связи с применением правил, определяющих порядок ведения заседаний, а не обычную практику Совета. Они касаются:

a) правила 27, определяющего порядок выступлений в прениях (примеры 10–12);

b) правила 30, определяющего рамки полномочий Председателя в части вынесения постановлений по вопросам, касающимся порядка ведения заседаний (пример 13). Случаи, когда представители, выступая по порядку ведения заседания, делали заявления, которые

не требовали вынесения постановлений⁷³, в настоящем исследовании не рассматриваются;

c) правила 33, определяющего порядок рассмотрения предложений об объявлении перерыва и закрытии заседания (примеры 14–16).

В настоящей главе рассматривается также случай применения правила 36, касающегося порядка голосования поправок, поскольку он весьма показателен (пример 17).

Что касается правил 29, 31, 32, 34 и 35, то в рассматриваемый период никаких особых случаев, связанных с их применением, не возникло.

⁷³ Так, например, на 2970-м заседании, состоявшемся 19 декабря 1990 года в связи с положением на оккупированных арабских территориях, представитель Соединенного Королевства, выступая по порядку ведения заседания, просил Председателя предоставить слово представителю Финляндии, с тем чтобы он сообщил о своих контактах с членами Совета по рассматриваемому вопросу. Слово было предоставлено представителю Финляндии, который выступил со своим докладом.

Временные правила процедуры Совета Безопасности не содержат правила, позволяющего Председателю призывать ораторов к порядку, если их замечания не относятся к рассматриваемому вопросу⁷⁴. Однако имели место случаи, когда председатели выражали свое сожаление или недовольство в связи с высказываниями ораторов. Так, на 2981-м заседании, состоявшемся 3 апреля 1991 года в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом, представитель Ирака назвал представителя Кувейта «человеком, лишенным отличительных черт и в личном плане, и в плане национальности»⁷⁵. Председатель (Бельгия) заявил, что он сожалеет о том, что «представитель Ирака таким образом отозвался о своем коллеге из Кувейта»⁷⁶.

Примеры особых случаев, связанных с применением правил 27–36

Правило 27

Председатель предоставляет слово представителям в том порядке, в каком они заявляют о своем желании выступить.

Пример 10

На 2898-м заседании Совета, состоявшемся 14 декабря 1989 года в связи с ситуацией на Кипре, представитель Греции, который был приглашен участвовать в прениях в соответствии с правилом 37, предложил Председателю, если он того пожелает, внести на рассмотрение членов Совета (с учетом резолюций 541 (1983) и 550 (1984) Совета Безопасности и правил 27, 29, 37 и 39 временных правил процедуры Совета) предложение о том, чтобы слово для выступления предоставлялось в первую очередь представителям государств-членов, которые желают выступить в Совете, а не лицам, которым предоставлено право выступить в Совете в соответствии с правилом 39⁷⁷. Никаких действий в связи с этим предложением тогда предпринято не было.

Пример 11

На 2938-м заседании, состоявшемся 25 августа 1990 года в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом, представитель Ирака заявил, что он просил предоставить ему возможность выступить перед голосованием, с тем чтобы показать «незаконность» только что принятой Советом резолюции с учетом Устава Организации Объединенных Наций⁷⁸. Он отметил, что Председатель по своему усмотрению, «без ссылок на прецедент или процедуру», отказал ему в этой привилегии.

Пример 12

На 2977-м заседании, состоявшемся 14 февраля 1991 года в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом, представитель Соединенных Штатов, выступая после представителя Кувейта, обратился к последнему с рядом вопросов, «полностью принимая во внимание положения временных правил процедуры и в соответствии с ними»⁷⁹. Следующий оратор, представитель Саудовской Аравии, выразил готовность, если того пожелает Председатель, подождать со своим выступлением, пока представитель Кувейта будет отвечать на заданные ему вопросы. Председатель (Зимбабве) предоставил слово представителю Кувейта, которого, однако, прервал представитель Йемена, попросивший слова по порядку ведения заседания. Представитель Йемена напомнил членам Совета Безопасности, что они договорились строго придерживаться временных правил процедуры, и заявил, что представитель Кувейта имеет полное право ответить на заданные ему вопросы, однако должен «сделать это в порядке очередности». Другими словами, ему следует вписать свою фамилию в конце списка записавшихся для выступлений⁸⁰.

Представитель Соединенных Штатов Америки, касаясь вопроса о порядке ведения заседания, поднятого представителем Йемена, заявил, что очевидно, что представитель Саудовской Аравии, который является следующим в списке ораторов, «уступил свою очередь представителю Кувейта, действуя в соответствии с правилом 27 временных правил процедуры». Он отметил, что, как правило, когда члены Совета используют «свое право на очередное выступление», они делают это без предварительного разрешения со стороны других членов Совета. Фактически он записался в список вторым в порядке очередности только несколько часов назад, не спрашивая разрешения восьми других членов Совета. При отсутствии возражений со стороны других членов нет «причин, по которым, строго следуя правилам процедуры», Совет не мог бы приступить к заслушиванию ответов представителя Кувейта⁸¹.

Представитель Кубы подчеркнул, что его делегация не возражает против того, чтобы любой представитель, который «попросил разрешить ему участвовать в нашей работе, причем столько раз, сколько ему или ей представляется целесообразным». Однако заседание необходимо вести в соответствии с правилами процедуры. По его мнению, «представитель Соединенных Штатов вправе предложить не применять соответствующее правило, но не вправе просить составить заново список ораторов». Если представитель Саудовской Аравии не хочет выступать и вместо этого намерен уступить свою очередь по списку, то вслед за ним должен выступать следующий в списке оратор. Представитель Кубы отметил, что «Совет должен соблюдать последовательность по списку ораторов либо должен постановить, что представитель Соединенных Штатов сделал замечание по порядку ведения заседания и предложил

⁷⁴ См. правило 68 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

⁷⁵ S/PV.2981, стр. 133.

⁷⁶ Там же, стр. 137.

⁷⁷ S/PV.2898, стр. 40.

⁷⁸ S/PV.2938, стр. 66.

⁷⁹ S/PV.2977 (Часть II) (закрытое), стр. 26.

⁸⁰ Там же, стр. 28.

⁸¹ Там же, стр. 28.

не применять данное правило и придерживаться иного порядка. В таком случае Совету необходимо принять решение, и если большинство членов не согласится с этим предложением, то необходимо строго соблюдать правило 27»⁸².

Представитель Заира придерживается мнения о том, что представитель Саудовской Аравии «может согласно правилу 27 уступить свое место представителю Кувейта», если он этого пожелает. Он поинтересовался, может ли Совет не позволить представителю Кувейта выступить, даже если бы он захотел это сделать несколько раз, для того чтобы информировать Совет по всем аспектам войны, которая главным образом касается Кувейта. Он также отметил, что закрытое заседание было созвано для того, чтобы позволить провести открытый обмен мнениями. Поэтому представителю Кувейта следует предоставить возможность выступить с ответами на вопросы, которые ему задал представитель Соединенных Штатов Америки⁸³. Представитель Соединенного Королевства согласился с тем, что «было правильным позволить представителю Кувейта, который является одной из сторон этого спора, ответить на вопросы». Было бы целесообразно разрешить Председателю «применить правила процедуры в их нынешнем виде и позволить представителю Кувейта ответить на вопросы»⁸⁴. Представитель Кубы предлагает Совету следовать правилу 27 своих правил процедуры и в случае необходимости провести голосование⁸⁵.

Председатель затем разъяснил, что, как он понимал, представитель Саудовской Аравии уступил свое место в списке представителю Кувейта. Если же представитель Саудовской Аравии не имел такого намерения, то произошло недопонимание. Он предоставил слово представителю Кувейта, исходя из того, что представитель Саудовской Аравии выразил пожелание отложить свое выступление на будущее и занять другую позицию в списке ораторов⁸⁶. Представитель Саудовской Аравии разъяснил, что он не намеревался уступить свое место в списке ораторов. Он был готов и по-прежнему готов подождать, пока выступит представитель Кувейта, прежде чем выступить со своим заявлением. Председатель отметил, что в свете этого разъяснения он предоставит слово представителю Саудовской Аравии, а представитель Кувейта может ответить на вопросы на более позднем этапе⁸⁷.

Правило 30

Если какой-либо представитель поднимает вопрос по порядку ведения заседания, Председатель немедленно выносит свое постановление. Если это постановление оспаривается, Председатель представляет его Совету Безопасности для немедленного решения, и постановление остается в силе, если оно не отменяется.

Пример 13

На 2976-м заседании, состоявшемся 31 января 1991 года в связи с ситуацией в отношениях между Ираном и Ираком, представитель Кубы выступил перед принятием повестки дня, выразив «глубокое неудовлетворение» своей делегации в связи с тем, что Совет не смог рассмотреть «серьезную проблему», вызывающую озабоченность всего мира⁸⁸. Представитель Соединенных Штатов Америки, выступая по порядку ведения заседания, отметил, что если у представителя Кубы не имеется предложений, касающихся предварительной повестки дня, то дискуссия в которую он вступает, является совершенно неуместной⁸⁹. Председатель (Заир) отметил, что в распоряжении Совета имеется предварительная повестка дня. Если представитель Кубы желает поднять вопрос о порядке ведения заседания в соответствии с правилом 30, то Председатель будет вынужден просить членов Совета немедленно принять решение по его предложению в связи с утверждением предварительной повестки дня⁹⁰. Председатель напомнил Совету, что Совет действует в соответствии с правилом 9 временных правил процедуры. Если какой-либо член возражает против принятия предварительной повестки дня, то он будет вынужден поставить такое предложение на голосование. Выступая по порядку ведения заседания, представитель Йемена высказал мнение о том, что правило 9 не препятствует члену Совета сделать заявление до утверждения повестки дня. Председатель вновь отметил, что сначала необходимо принять повестку дня. Если есть возражения против его решения, то он будет просить Совет принять решение по этой проблеме. Те, кто будет голосовать против этого заявления, будут выступать за строгое применение правила 9. Представитель Йемена уточнил, что он не оспаривал того, что Председатель сказал относительно правила 9. Предварительная повестка дня принимается без возражений⁹¹.

Правило 33

Нижеследующее предложение рассматривается в указанном порядке ранее всех основных предложений и проектов резолюции, относящихся к рассматриваемому на заседании вопросу:

1. прервать заседание;
2. закрыть заседание;
3. закрыть заседание и назначить новое на определенный день или час;
4. передать какой-либо вопрос в комитет, Генеральному секретарю или докладчику;
5. отложить обсуждение вопроса до определенного дня или на неопределенное время;
6. внести поправку.

Решение по любому предложению относительно перерыва или просто закрытия заседания выносится без прений.

⁸² Там же, стр. 31.

⁸³ Там же, стр. 32.

⁸⁴ Там же, стр. 33.

⁸⁵ Там же, стр. 33.

⁸⁶ Там же, стр. 34 и 35.

⁸⁷ Там же, стр. 36.

⁸⁸ S/PV.2976, стр. 2.

⁸⁹ Там же, стр. 3.

⁹⁰ Там же, стр. 3.

⁹¹ См. также главу II.

Пример 14

На 2966-м заседании, состоявшемся 8 декабря 1990 года в связи с положением на оккупированных арабских территориях, представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил в соответствии с пунктом 3 правила 33, чтобы Совет закрыл это заседание и назначил новое на понедельник, 10 декабря, в 15 ч. 00 м.⁹²

После того как несколько представителей выступили со своими заявлениями, представитель Заира выразил свое удивление в связи с тем, что Совет приступил к обсуждению, хотя правило 33 четко гласит в последнем пункте, что решение по любому предложению относительно перерыва или просто закрытия заседания выносится без прений⁹³. В ответ Председатель (Йемен) разъяснил, что в данном случае речь идет о пункте 3 правила 33, касающемся закрытия заседания и назначения нового на определенный день или час, и что в соответствии с пунктом 3 принятие решений является допустимым⁹⁴. Предложение о закрытии заседания было поставлено на голосование и принято⁹⁵.

Пример 15

На 2970-м заседании, состоявшемся 19 декабря 1990 года в связи с положением на оккупированных арабских территориях, представитель Соединенного Королевства предложил прервать заседание в соответствии с пунктом 1 правила 33 временных правил процедуры⁹⁶. После зачтения соответствующего правила Председатель (Йемен) отметил, что в нем не указано, требуется ли проведение голосования по предложению о перерыве в заседании. Если не поступит возражений, то в заседании будет объявлен перерыв и Председатель примет решение о дате его проведения⁹⁷. После того как с возражением выступил представитель Малайзии, предложение о перерыве в заседании было поставлено на голосование и принято 9 голосами против 6.

Пример 16

На 2972-м заседании, состоявшемся 22 декабря 1990 года в связи с письмом председателя Совета по Опеке от 7 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности, представитель Кубы предложил закрыть заседание

и назначить новое заседание на вторник, 8 января 1991 года, в 15 ч. 00 м., в соответствии с пунктом 3 правила 33. Он отметил, что у Совета не было возможности для углубленного рассмотрения ситуации, которая является предметом пункта повестки дня, и что поступили весьма конкретные просьбы представителей народа, судьбу которого будет решать Совет, с просьбой не принимать поспешного решения⁹⁸. Представитель Соединенных Штатов Америки выступил против предложения о закрытии заседания по нескольким причинам и пояснил, что в соответствии с соглашением, достигнутым в ходе неофициальных консультаций, проводившихся в предыдущий день, Совет должен провести голосование по рассматриваемому им пункту повестки дня⁹⁹. Предложение Кубы о закрытии заседания было поставлено на голосование и не было принято¹⁰⁰.

Правило 36

Если к предложению или к проекту резолюции предложены две или более поправки, то Председатель устанавливает порядок, в котором они должны ставиться на голосование. Обычно Совет Безопасности сначала голосует поправку, наиболее отличающуюся по существу от первоначального предложения, затем следующую по степени отличия поправку, до тех пор пока не будут поставлены на голосование все поправки, но если поправка что-либо добавляет к тексту предложения или проекта резолюции или что-либо исключает из него, то эта поправка голосуется в первую очередь.

Пример 17

На своем 2978-м заседании, состоявшемся 2 марта 1991 года в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом, на рассмотрении Совета находился проект резолюции, представленный Соединенными Штатами Америки¹⁰¹. На рассмотрение членов было также предложено 18 поправок, представленных Кубой¹⁰². После зачтения правила 36 временных правил процедуры Совета Председатель (Австрия) изложил порядок, в котором он намеревается поставить эти поправки на голосование¹⁰³. Совет приступил к голосованию по поправкам в этом порядке.

⁹⁸ S/PV.2972, стр. 2–3. Данный пункт, касающийся частичного прекращения соглашения об опеке в отношении подопечной территории тихоокеанских островов. См. также главу VI, пример 9.

⁹⁹ S/PV.2972, стр. 3–7.

¹⁰⁰ Результаты голосования были следующими: 2 за, 9 против и 4 воздержались.

¹⁰¹ S/22298.

¹⁰² Поправки содержатся в документах S/22300–S/22317.

¹⁰³ S/PV.2978, стр. 7.

⁹² S/PV.2966, стр. 6.

⁹³ Там же, стр. 17.

⁹⁴ Там же, стр. 18.

⁹⁵ Предложение было принято 9 голосами против 4 при 2 воздержавшихся.

⁹⁶ S/PV.2970 (Часть I), стр. 7.

⁹⁷ Там же, стр. 7.

Часть VI

Языки (правила 41–47)

В течение рассматриваемого периода не было каких-либо конкретных случаев, касающихся применения правил 41–47.

Часть VII

Открытые и закрытые заседания, отчеты (правила 48–57)

Примечание

Правило 48 предусматривает, что, если Совет не принимает иного решения, заседания Совета Безопасности являются открытыми. В соответствии с правилом 49 стенографический отчет каждого заседания Совета Безопасности рассылается представителям в Совете Безопасности и представителям всех других государств, принимавших участие в заседании, не позднее 10 часов первого рабочего дня после заседания. В экземплярах отчета делается примечание с указанием времени и даты его рассылки. Исправления, сделанные на том же языке, что и текст, которого они касаются, могут представляться и публикуются в виде исправлений к опубликованным стенографическим отчетам. В одном случае в ходе рассматриваемого периода было достигнуто соглашение об отказе от изложенного в правиле 49 требования, относительно сроков публикации стенографического отчета заседания (пример 19).

В одном случае Совет предпочел провести обсуждение некоторых вопросов в ходе закрытого заседания. В течение рассматриваемого периода Совет провел пять закрытых заседаний¹⁰⁴. Соображения, по которым было принято решение о проведении закрытого заседания в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом, приводятся ниже (пример 18). По окончании каждого заседания Совет публиковал коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры. В одном случае он также опубликовал отчет о закрытом заседании (пример 20).

¹⁰⁴ Были проведены следующие пять закрытых заседаний:

Заседания	Дата	Пункт повестки дня
2892	17 ноября 1989 года	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи
2958	23 ноября 1990 года	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи
3017	21 ноября 1991 года	Рекомендация, касающаяся назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
2977 (Часть II), возобновлялось пять раз	14, 15, 16, 23, 25 февраля и 2 марта 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
3020	29 ноября 1991 года	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи

Примеры особых случаев, связанных с применением правил 48–57

Правило 48

Заседания Совета Безопасности являются открытыми, если Совет не принимает иного решения. Любая рекомендация Генеральной Ассамблеи относительно назначения Генерального секретаря обсуждается и принимается на закрытом заседании.

Пример 18

На 2977-м заседании Совета, состоявшемся 13 февраля 1991 года в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом, представитель Соединенного Королевства предложил в соответствии с правилом 48 временных правил процедуры, чтобы Совет провел закрытое заседание для рассмотрения пункта, включенного в повестку дня. Он отметил, что, как правило, Совет проводит открытое заседание, как предусматривается временными правилами процедуры. Однако правилами процедуры также предусматривается возможность проведения в исключительных случаях закрытых заседаний. По мнению его делегации, обстоятельства действительно являются исключительными. Совет не должен предпринимать ничего такого, что могло бы подорвать единство его целей или создать неверное представление о том, что происходит в его стенах, в глазах внешнего мира. Данный случай требует серьезного и тщательного рассмотрения всех факторов вдали от пристальных взоров средств массовой информации. Представитель напомнил, что в связи с событиями в Западной Сахаре в 1975 году члены Совета пришли к выводу о том, что закрытый характер заседания создает наилучшие условия для проведения предварительного обсуждения этого вопроса. Совет избрал такую форму, которая позволила ему провести диалог с соответствующими сторонами. Оратор высказал мнение, что такая формула является уместной для проведения сегодняшнего заседания. Он разъяснил, что его предложение не имеет своей целью ограничить число участников заседания или объем информации о ходе заседания: все члены Организации Объединенных Наций будут иметь право присутствовать и принять участие, и затем будет подготовлен и распространен стенографический отчет. Однако он отметил, что Совету следует выполнять его

функции в условиях, когда открытый характер заседания — присутствие на нем представителей средств массовой информации — не оказывал на него воздействия и, более того, не искажал ход или характер его обсуждений¹⁰⁵.

Представитель Йемена выступил против предложения, внесенного Соединенным Королевством. Он отметил, что, поскольку Совет представляет всех членов Организации Объединенных Наций и все народы мира, он должен — за исключением особых обстоятельств — проводить открытые заседания в условиях гласности и транспарентности. Касаясь трех исключений из установившейся традиции, он отмечает, что цель проведения нынешнего заседания за закрытыми дверями заключается не в том, чтобы задать вопросы одной из делегаций или выслушать выступления соответствующих сторон, или получить новую информацию, поступившую от кого-либо, как это имело место в предыдущих случаях, а лишь в том, чтобы исключить из этого процесса средства массовой информации. Он указал, что в связи с различием мнений не возникнет каких-либо проблем, отметив, что положение в Заливе обсуждалось публично на протяжении шести месяцев и что общественность заслуживает того, чтобы ее информировали. Фактически, интересам Совета и Организации Объединенных Наций будет отвечать такое положение, когда Совет будет постоянно находиться под пристальным взглядом других членов Организации Объединенных Наций и общественности¹⁰⁶.

Представитель Кубы также выступает против предложения. Он выражает сожаление в связи с тем, что представитель Соединенного Королевства не обратил внимания на весьма ценный прецедент, связанный с первым закрытым заседанием, проведенным в 1956 году. В тот раз Совет заслушал заявление в ходе открытых заседаний и перед проведением закрытого заседания. Ему также было бы интересно узнать, каким образом сможет Совет избежать такой ситуации, когда будет создано впечатление о том, что в нем существуют раздробленность или в нем отсутствует согласие в момент, когда Совет проводит свои заседания лишь через три недели после того, как его попросили об этом. Он считает, что Совет уже рассматривал этот вопрос в условиях полной открытости на протяжении шести с половиной месяцев и уже были высказаны различные мнения. Представитель считает, что Совет должен провести открытое заседание в соответствии с просьбами, которые поступили от ряда суверенных государств-членов. Он также должен проводить открытое заседание потому, что война является вопросом, который вызывает законную озабоченность всех государств-членов и народов мира, которые имеют право знать о точке зрения Совета¹⁰⁷.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик высказал мнение о том, что открытые прения могут осложнить усилия, предпринимаемые Советским Союзом и другими странами с целью до-

стижения мирного урегулирования в то время, как «всестороннее деловое» обсуждение в ходе закрытого заседания могло бы придать этим усилиям необходимый дополнительный импульс¹⁰⁸.

Представитель Соединенных Штатов Америки поддержал предложение о проведении закрытого заседания, поскольку это могло дать возможность тем делегациям, которые пожелали сделать это, высказать свои точки зрения и обменяться мнениями в надлежащей обстановке. Он выразил надежду на то, что это «создаст возможность для серьезного и конструктивного обсуждения без пристального внимания со стороны средств массовой информации и не допустит неправильных толкований и недоразумений, которые могут возникнуть в связи с этим заседанием»¹⁰⁹.

Представитель Индии указал, что неофициальные консультации, хотя они и являются полезным средством и их следует продолжить, не могут служить в качестве постоянной замены для официальных заседаний. По мнению его делегации, было бы уместно и целесообразно провести открытое заседание в соответствии с обычной практикой Совета. Решение об отходе от обычной практики должно приниматься в весьма исключительных обстоятельствах. Его делегация не убеждена в том, что нынешние обстоятельства оправдывают такое исключение, однако его делегация будет соблюдать решение Совета, если он решит большинством голосов провести закрытое заседание. Такое положение предусматривается правилами процедуры Совета, однако данный случай явится первым, когда такое важное решение будет принято путем голосования. Его делегация надеется, что в ближайшем будущем Совет вновь вернется к своему традиционному методу проведения официальных открытых заседаний¹¹⁰.

Предложение о продолжении заседания за закрытыми дверями было поставлено на голосование и принято¹¹¹.

В письме на имя Председателя Совета Безопасности от 14 февраля 1991 года¹¹² представители государств — членов Союза арабского Магриба, которые попросили о проведении заседания, выразили сожаление в связи с тем, что Совет создал прецедент, приняв решение о том, чтобы общие прения проводились в ходе закрытого заседания. Они подтвердили, что они не будут участвовать в закрытых заседаниях.

Правило 49

Согласно положениям правила 51 стенографический отчет каждого заседания Совета Безопасности рассылается представителям в Совете Безопасности и представителям всех других государств, принимавших участие в заседании, не позднее 10 ч. 00 м. первого рабочего дня после заседания.

¹⁰⁸ Там же, стр. 37–41.

¹⁰⁹ Там же, стр. 42.

¹¹⁰ Там же, стр. 51–52.

¹¹¹ Предложение было принято 9 голосами против 2 (Йемен и Куба) при 4 воздержавшихся (Зимбабве, Индия, Китай и Эквадор).

¹¹² S/22237.

¹⁰⁵ S/PV.2977 (часть I), стр. 2–4.

¹⁰⁶ Там же, стр. 6–12.

¹⁰⁷ Там же, стр. 18–37.

Пример 19

В записке Председателя Совета Безопасности от 22 мая 1990 года¹¹³ было упомянуто о понимании, достигнутом в ходе неофициальных консультаций между членами Совета, о том, что заседание Совета будет проведено в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 25 мая 1990 года, и было отмечено, что члены Совета также согласились отойти от требования, изложенного в правиле 49 относительно сроков публикации стенографического отчета о заседании. Соответственно, стенографический отчет будет опубликован в Нью-Йорке на более позднем этапе¹¹⁴.

Правило 51

Совет Безопасности может решить, чтобы отчет какого-либо закрытого заседания был сделан только в одном экземпляре. Такой отчет хранится у Генерального секретаря. Представители государств, принимавшие участие в этом заседании, уведомляют Генерального секретаря в течение 10-дневного срока о всех исправлениях, которые они желают сделать в этом отчете.

¹¹³ S/21310.

¹¹⁴ Данное заседание было проведено с целью рассмотрения пункта, озаглавленного «Положение на оккупированных арабских территориях: письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 21 мая 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности» (S/21300); см. S/PV.2923.

Пример 20

На своем 2977-м заседании, состоявшемся 13 февраля 1991 года в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом, Совет постановил продолжить заседание за закрытыми дверями, не прибегая к положениям правила 51. Представитель Соединенного Королевства отметил, что предложение его делегации продолжить заседание за закрытыми дверями не имеет своей целью «ограничить число участников или объем информации о его ходе», добавив, что, как обычно, «будет составлен и распространен стенографический отчет о заседании»¹¹⁵. Выступая против этого предложения, представитель Йемена отметил, что стенографический отчет в любом случае будет распространен через день после заседания¹¹⁶. Выступая в поддержку этого предложения, представитель Соединенных Штатов Америки отметил, что это позволит всем, кто этого пожелает, «высказать свою точку зрения в надлежащей обстановке», при этом им будет предоставлена возможность отразить свои заявления в отчете о заседании¹¹⁷.

Краткий отчет о второй части 2977-го заседания, проведенного за закрытыми дверями, был подготовлен и распространен так же, как и отчет об открытой части заседания¹¹⁸.

¹¹⁵ S/PV.2977 (часть I), стр. 4. См. пример 18 выше.

¹¹⁶ S/PV.2977 (часть I), стр. 7.

¹¹⁷ Там же, стр. 42.

¹¹⁸ S/PV.2977 (часть II) (закрытое) и возобновления заседания 1–5 (закрытые).

